



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

ПРИВЕТ, ИССЛЕДОВАТЕЛЬ

8 x 42 EXPS I



8 x 42 EXWP I



10 x 50 DPS I



8 x 25 PC I



10 x 25 WP II



10 x 21 RC II



Коллекция биноклей OLYMPUS 2012/2013



■	ВВЕДЕНИЕ	03
■	ОБЗОР БИНОКЛИ ДЛЯ ЛЮБОЙ СИТУАЦИИ	04
■	ТЕХНОЛОГИЯ ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ	06
■	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПРИРОДА / ЭКСТРИМ	08
■	ДЛЯ ОТДЫХА ПРИРОДА	12
■	ДЛЯ ОТДЫХА ГОРОД	16
■	ДЛЯ ОТДЫХА КУЛЬТУРА	19
■	ДЛЯ ОТДЫХА СПОРТ	22
■	КАЧЕСТВО	25
■	СПЕЦИФИКАЦИИ	26



ВСЬ МИР КАК НА ЛАДОНИ

Olympus предлагает большой выбор биноклей для самых разных ситуаций.

Классическая серия DPS позволит вам наслаждаться красотами природы. Прочный корпус и широкое поле обзора делает бинокли этой серии идеальным выбором для наблюдения за природой и животными.

Корпус водостойких биноклей серии EXWP I, RC II WP и WP II заполнен азотом и значит не боится воды, тумана и высокой влажности. Это делает их идеальным выбором для путешествий и наблюдений за водными видами спорта. Некоторые модели доступны в различных цветах.

Карманные модели Olympus серии PC I, DPC I, RC II/WP могут похвастаться очень легким и компактным корпусом. Благодаря небольшому размеру, они легко поместятся в любой карман и отлично подойдут для путешествий, спортивных мероприятий и посещений театра.

Профессиональные модели серии EXPS I, EXWP I оснащены призмой ВаК4 и линзами с многослойным покрытием, которые гарантируют отличный обзор в любых условиях.

С биноклями Olympus вы готовы к любой ситуации.

БИНОКЛИ ДЛЯ ЛЮБОЙ СИТУАЦИИ

Какой бинокль подойдет вам?

Перед выбором бинокля подумайте о том, как вы будете его использовать.

Нужна ли вам модель для повседневного использования? Или вы хотите наблюдать за птицами? А может вы будете использовать его при слабом освещении?

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ



ПРИРОДА

СЕРИЯ EXPS I для АМБИЦИОЗНЫХ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ И ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ



8 x 42 EXPS I



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ



ЭКСТРИМ

СЕРИИ EXWP I / WP I для ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРОВОДИТЬ ВРЕМЯ у ВОДЫ



8 x 42 EXWP I



для ОТДЫХА



ПРИРОДА

СЕРИЯ DPS I для ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ



10 x 50 DPS I



РЕКОМЕНДОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. ОБОЗНАЧЕНИЯ



Основное использование



Водная активность



Путешествия



Туризм



Наблюдение за птицами



Спорт



Астрономия



Театр

Специальные обозначения, используемые в этой брошюре, помогут вам легко найти подходящий бинокль.

для отдыха



ГОРОДСКИЕ

СЕРИЯ PC I / ZOOM PC I
для любителей спорта
и красивых видов



8 x 25 PC I



для отдыха



КУЛЬТУРА

СЕРИЯ RC II / RC II WP
для ценителей
хорошего дизайна



10 x 21 RC II



для отдыха



СПОРТ

СЕРИЯ WP II / DPS I
для любителей
активного отдыха



10 x 25 WP II



СПЕЦИФИКАЦИИ. ОБОЗНАЧЕНИЯ



УФ-защита
Защита от УФ-излучения



Широкий угол
Для широкого поля обзора



Водостойкость
Водостойкие бинокли можно погружать в воду на глубину до 1 м на 5 минут



BaK4
Высококачественные призмы, изготовленные из стекла кронного типа с добавлением бария (BaK4), гарантируют четкое и яркое изображение.
Olympus предлагает большой выбор моделей с призмами BaK4



Зум
Бинокли с зумом помогут приблизить объект наблюдения. OLYMPUS предлагает модели с 8-16x или 10-30x зумом

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

УВЕЛИЧЕНИЕ

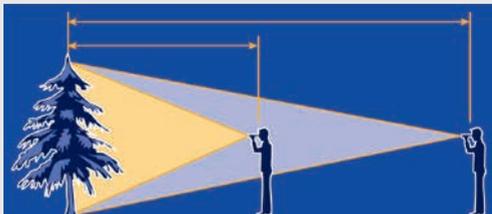
Увеличение 8х, например, обеспечивает такое изображение, словно объект находится в 8 раз ближе. Чем меньше увеличение, тем удобнее пользоваться биноклем.

ДИАМЕТР ПЕРЕДНЕЙ ЛИНЗЫ

Диаметр передней линзы показывает количество света, которое может пропустить бинокль. Для использования в дневное время рекомендуются бинокли с диаметром передней линзы 21–25 мм. При слабом освещении – 35–50 мм.

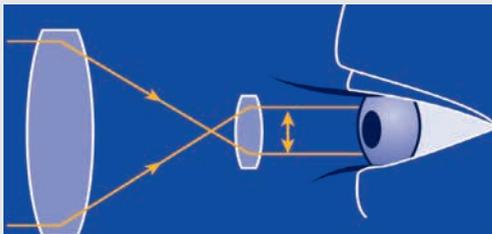
УГОЛ ОБЗОРА | ПОЛЕ ОБЗОРА

Угол обзора измеряется в градусах и характеризует ширину обзора бинокля. Поле обзора – это ширина обзора на 1000 м.



ВЫХОДНОЙ ЗРАЧОК

Выходной зрачок – это диаметр изображения, видимого в окуляре. Выходной зрачок рассчитывается делением диаметра передней линзы на увеличение. Для использования в дневное время достаточно выходного зрачка 2–3 мм. При плохом освещении – 5–7 мм. Например, бинокль 8 х 42. 42 разделить на 8 будет 5,3.



КАК ЧИТАТЬ ЧИСЛОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА БИНОКЛЕ

Обзор основных функций.

Пример: 10 x 42 EXPS I означает, что эта модель обладает увеличением 10х, а диаметр передней линзы составляет 42 мм.



РАССТОЯНИЕ ОТ ОКУЛЯРА ДО ГЛАЗ

Расстояние от окуляра до выходного зрачка. Большое расстояние обеспечивает комфортное использование, даже если вы носите очки. Недостаточное расстояние приводит к сужению поля обзора. Для пользователей в очках расстояние от окуляра до глаз должно быть не менее 14 мм.

Призма Порро



ПРИЗМЫ ПОРРО

Большие линзы обеспечивают резкое, объемное изображение высочайшего качества.

Крышевидная призма



КРЫШЕВИДНЫЕ ПРИЗМЫ

Свет фокусируется прямо в окуляре. Бинокли с такими призмами могут быть очень легкими и компактными.





ПРИВЕТ, ПРИРОДА

Высококачественные призмы ВаК4 и линзы с многослойным покрытием гарантируют резкое, контрастное изображение даже в тяжелых условиях. Биноклы серии EXPS I станут отличным выбором для наблюдения за природой.



СЕРИЯ EXPS I ДЛЯ АМБИЦИОЗНЫХ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ И ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ



8 x 42 EXPS I

Увеличение 8x, 780 г
187 (ш) x 130 (в) x 57 (г) мм

- Идеален для использования при низком освещении
- Многослойное покрытие линз для максимальной яркости и контрастности
- Высококачественная призма ВаК4 для яркого, резкого изображения
- Прорезиненное покрытие для удобного и надежного хвата



12 x 50 EXPS I

Увеличение 12x, 910 г
192 (ш) x 163 (в) x 62 (г) мм



10 x 42 EXPS I

Увеличение 10x, 785 г
187 (ш) x 130 (в) x 57 (г) мм



ПРИВЕТ, ЭКСТРИМ

Бинокли для любителей водных и экстремальных видов спорта. Они оснащены высококачественной крышевидной призмой и заполненным азотом корпусом, который не боится запотевания и высокой влажности.



СЕРИЯ EXWP I ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ВОДНОГО ЭКСТРИМА



8 x 42 EXWP I

Увеличение 8х, 650 г
129 (ш) x 145 (в) x 53 (г) мм



Водостойкие бинокли можно опускать в воду на глубину до 1 метра на 5 минут



10 x 42 EXWP I

Увеличение 10х, 660 г
129 (ш) x 145 (в) x 53 (г) мм

- Заполненный азотом корпус для устойчивости к воде / туману / грязи
- Отличный обзор при низком освещении
- Многослойное покрытие линз для максимальной яркости и контрастности
- Высококачественная призма ВаК4 для яркого, резкого изображения



ПРИВЕТ, ПРИРОДА

Бинокли серий DPS I / ZOOM DPS I позволят вам насладиться красотой окружающего мира.

Удобное прорезиненное покрытие корпуса, антибликовое покрытие линз и УФ-защита гарантируют комфортное наблюдение за движущимися объектами. Серия ZOOM DPS I предлагает мощный зум, а DPS I – широкий угол обзора.



СЕРИЯ ZOOM DPS I ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ



8-16 x 40 ZOOM DPS I

Увеличение 8-16x, 790 г
182 (ш) x 152 (в) x 58 (г) мм

- Мощный зум 8-16x
- Высококачественное прорезиненное покрытие
- Защита от ультрафиолета

До 16x



- Высококачественное прорезиненное покрытие
- Защита от ультрафиолета и широкое поле обзора
- Асферический элемент для устранения искажений
- Антибликовое покрытие линз для высокого качества изображения
- Большой удобный центральный диск для фокусировки
- Встроенная диоптрийная коррекция

СЕРИЯ DPS I ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ



8 x 40 DPS I

Увеличение 8x, 710 г
182 (ш) x 139 (в) x 58 (г) мм

- Широкий угол обзора
- Асферический элемент для коррекции искажений
- Антибликовое покрытие для высокого качества
- Отличный обзор при низком освещении



7 x 35 DPS I

Увеличение 7x, 650 г
180 (ш) x 119 (в) x 58 (г) мм



СЕРИЯ DPS I
ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИРОДЫ



Угол обзора на 30% шире

10 x 50 DPS I

Увеличение 10x, 855 г
191 (ш) x 178 (в) x 63 (г) мм



- Высококачественное прорезиненное покрытие
- Защита от ультрафиолета
- Большой удобный центральный диск для фокусировки
- Встроенная диоптрийная коррекция



ПРИВЕТ, ГОРОД

Благодаря компактному дизайну, модели серии PC I станут идеальным компаньоном для любителей путешествий. Многослойное покрытие линз гарантирует отличное качество изображения.



СЕРИЯ PC I
ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ СПОРТА
И КРАСИВЫХ ВИДОВ



8 x 25 PC I

Увеличение 8х, 280 г
114 (ш) x 98 (в) x 48 (г) мм

- Компактный и легкий корпус
- Многослойное покрытие линз для максимальной яркости и контрастности
- Высококачественная оптика и УФ-защита



10 x 25 PC I

Увеличение 10х, 280 г
114 (ш) x 98 (в) x 48 (г) мм



12 x 25 PC I

Увеличение 12х, 280 г
114 (ш) x 98 (в) x 48 (г) мм

СЕРИЯ ZOOM PC I ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ СПОРТА И КРАСИВЫХ ВИДОВ



Увеличение до 30x



10-30 x 25 ZOOM PC I

Увеличение 10-30x, 315 г
114 (ш) x 111 (в) x 48 (г) мм

- Мощный зум
- Компактный и легкий корпус
- Многослойное покрытие линз для максимальной яркости и контрастности



8-16 x 25 ZOOM PC I

Увеличение 8-16x, 315 г
114 (ш) x 111 (в) x 48 (г) мм



ПРИВЕТ, КУЛЬТУРА

Бинокли серии RC II невероятно компактны и весят совсем немного. Они могут складываться для удобной транспортировки. Различные цвета корпуса позволят выбрать модель, подчеркивающую ваш стиль.



СЕРИЯ RC II ДЛЯ ЦЕНИТЕЛЕЙ ХОРОШЕГО ДИЗАЙНА



10 x 21 RC II Black

Увеличение 10x, 185 г
106 (ш) x 88 (в) x 38 (г) мм
Цвет: темно-серебристый

- Карманный бинокль для ежедневного использования
- Модный дизайн и несколько расцветок корпуса
- Антибликовое покрытие линз



8 x 21 RC II

Увеличение 8x, 185 г
106 (ш) x 88 (в) x 38 (г) мм
Цвет: жемчужный белый, пурпурный,
цвет золотого шампанского



СЕРИЯ RC II WP ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ И НА ПРИРОДЕ



10 x 21 RC II WP

Увеличение 10x, 215 г
107 (ш) x 88 (в) x 38 (г) мм
Цвет: темно-зеленый



- Компактный и водостойкий
- Подойдет для использования как в помещении, так и на природе
- Модный дизайн и несколько расцветок корпуса



8 x 21 RC II WP

Увеличение 8x, 215 г
107 (ш) x 88 (в) x 38 (г) мм
Цвет: синевато-серый, пурпурный, оливковый, зеленый



ПРИВЕТ, СПОРТ

Выберите подходящую модель водостойкой серии WP II, оснащенной высококачественными линзами, или модель серии DPC I, которая может похвастаться доступной ценой.



СЕРИЯ WP II ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ АКТИВНОГО ОТДЫХА



10 x 25 WP II

Увеличение 10x, 270 г
114 (ш) x 1115 (в) x 45 (г) мм
Цвет: черный



8 x 25 WP II

Увеличение 8x, 260 г
114 (ш) x 115 (в) x 45 (г) мм
Цвет: фиолетовый,
лесной зеленый



- Заполненный азотом корпус для устойчивости к воде / туману / грязи
- Компактный и легкий
- Модный дизайн и несколько расцветок корпуса
- Высококачественная призма BaK4 для яркого, резкого изображения

СЕРИЯ DPC I ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ПРИКЛЮЧЕНИЙ



10 x 21 DPC I

Увеличение 10х, 170 г
107 (ш) x 82 (в) x 41 (г) мм
Цвет: серебристый

- Универсальный бинокль для любой ситуации
- Легкий и компактный – для удобной транспортировки



Фотограф: Роб Трнка, Гонщик: Брайан Лопес

8 x 21 ZOOM DPC I

Увеличение 8х, 170 г
107 (ш) x 82 (в) x 41 (г) мм
Цвет: серебристый, стальной синий

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ ОПТИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ

Главным условием отличной резкости, оптимального контраста и высокого светопропускания является высокое качество призм и линз.

Линзы OLYMPUS заслужили международное признание и являются эталоном оптической точности.

ГАРАНТИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

OLYMPUS гарантирует высочайшее качество.

Первоклассные оптические материалы и компоненты гарантируют длительный срок службы биноклей.

Поэтому европейская гарантия на бинокли составляет 25 лет.



МНОГОСЛОЙНОЕ ПОКРЫТИЕ ЛИНЗ



Большинство биноклей OLYMPUS оснащены линзами с многослойным покрытием, которые снижают потерю света из-за переотражений.

СТАНДАРТ OLYMPUS

Большинство биноклей OLYMPUS предлагают большое расстояние от окуляра до глаз и оснащены регулируемыми окулярами для комфортного использования.

- Диоптрийная коррекция для комфортабельного использования без очков.
- Все бинокли OLYMPUS комплектуются чехлом, шейным ремешком и защитными крышками.



МОДЕЛЬ	10 x 42 EXWP I		12 x 50 EXPS I			10 x 42 EXPS I		8 x 42 EXPS I			10 x 50 DPS I	8 x 40 DPS I	7 x 35 DPS I	8-16 x 40 ZOOM DPS I
	10 x 42 EXWP I	8 x 42 EXWP I	12 x 50 EXPS I	10 x 42 EXPS I	8 x 42 EXPS I	10 x 50 DPS I	8 x 40 DPS I	7 x 35 DPS I	8-16 x 40 ZOOM DPS I					
Увеличение	10x	8x	12x	10x	8x	10x	8x	7x	8-16x					
Диаметр передней линзы (мм)	42	42	50	42	42	50	40	35	40					
Выходной зрачек	4.2	5.3	4.2	4.2	5.3	5	5	5	5.0-2.5					
Относительная яркость	18.0	28.0	18.0	18.0	28.0	25.0	25.0	25.0	25-6.3					
Фактическое поле обзора	6.0°	6.3°	4.6°	5.5°	6.5°	6.5°	8.2°	9.3°	5.0°-3.4°					
Поле обзора на 1000 м (м)	105	110	80	96	114	114	143	162	87-59					
Видимый угол обзора	60.0°	50.4°	55.2°	55.0°	52.0°	65.0°	65.6°	65.1°	40.0°-54.4°					
Мин. дистанция фокусировки (м)	3	3	4	4	4	6	4	3	10					
Расстояние от окуляра до глаз (мм)	15	18	18	18	18	12	12	12	10-12					
Регулируемые окуляры	□	□	□	□	□									
Диоптрийная коррекция	≥± 2м ¹		≥± 2м ¹			≥± 2м ¹			≥± 1м ¹					
Диапазон настройки расстояния до глаз (мм)	60-70		60-70			60-70			60-70					
Вес в граммах	660	650	910	785	780	855	710	650	790					
Ш (мм)	129	129	192	187	187	191	182	180	182					
В (мм)	145	145	163	130	130	178	139	119	152					
Г (мм)	53	53	62	57	57	63	58	58	58					
Тип	Крышевидная		Порро			Порро								
ВаК4	□	□	□	□	□									
Полное многослойное покрытие*	□	□	□	□	□									
Многослойное покрытие*														
Полное покрытие*						□	□	□	□					
УФ-защита	□	□	□	□	□	□	□	□	□					
Водостойкость	□	□												
Зум									□					
Широкий угол						□	□	□						
Прорезиненное покрытие			□	□	□									

* Полное многослойное покрытие: каждая линза с многослойным покрытием

* Многослойное покрытие: одна линза с многослойным покрытием, остальные – с однослойным

* Полное покрытие: каждая линза с однослойным покрытием

10-30 x 25 ZOOM PC I	8-16 x 25 ZOOM PC I	12 x 25 PC I	10 x 25 PC I	8 x 25 PC I	10 x 25 WP II	8 x 25 WP II	10 x 21 DPC I	8 x 21 DPC I	10 x 21 RC II WP	8 x 21 RC II WP	10 x 21 RC II	8 x 21 RC II
10-30x	8-16x	12x	10x	8x	10x	8x	10x	8x	10x	8x	10x	8x
25	25	25	25	25	25	25	21	21	21	21	21	21
2.5-0.8	3.1-0.8	2.1	2.5	3.1	2.5	3.1	2.1	2.6	2.1	2.6	2.1	2.6
6.3-0.7	9.8-2.4	4.3	6.3	9.8	6.3	9.8	4.4	6.9	4.4	6.8	4.4	6.8
3.2°-1.9°	4.5°-2.9°	4.5°	5.5°	6°	6.5°	6.2°	5.0°	6.4°	5.1°	6.3°	5.1°	6.3°
56-33	79-51	79	91	105	114	108	97	112	89	110	89	110
32.0°-57.0°	36.0°-46.4°	54.0°	52.0°	48.0°	65°	49.5°	50.0°	51.2°	51°	50.4°	50.0°	49.6°
5	5	3.5	2.5	2.5	1.5	1.5	2.5	2.2	3	3	3	3
15-8	15-12	16	15	16.5	12	15	11	11	10	12	9.5	11.5
□	□	□	□	□	□	□			□	□	□	□
>± 2м ¹					>± 2м ¹		>± 2м ¹		>± 2м ¹		>± 2м ¹	
58-70					35-73		60-70		37-72		37-72	
315	315	280	280	280	270	260	170	170	215	215	185	185
114	114	114	114	114	114	114	107	107	107	107	106	106
111	111	98	98	98	115	115	82	82	88	88	88	88
48	48	48	48	48	45	45	41	41	38	38	38	38
Порро					Крышевидная		Порро		Крышевидная		Крышевидная	
□	□	□	□	□	□	□						
□	□	□	□	□	□	□			□	□	□	□
□	□	□	□	□			□	□				
□	□	□	□	□	□	□			□	□		
□	□				□							
□	□				□							
□	□				□	□			□	□		

Спецификации и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя. Цвета продуктов, показанные в каталоге, могут отличаться от фактических.

Данные актуальны на июль 2012 г.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

www.olympus.com.ru